



## PARTNERSHIP CONTRACT

BETWEEN

the European Forum for Urban Security (Efus)  
10, rue des Montiboeufs  
75020 Paris (France),

represented by  
Ms Elizabeth JOHNSTON, Executive Director,

on the one hand,

AND

Departament de Justícia – Generalitat de Catalunya, Spain

represented by  
Adrià Comella Carnicé

on the other hand.

THERE HAS BEEN AGREED WHAT FOLLOWS

### Preamble

Generalitat de Catalunya is a partner of the project «**Local Institutions against extremism LIAISE II** », co-funded by the European Commission, ISF fund, which will be carried out from 05/01/2016 to 04/01/2018.

The « **Local Institutions against extremism LIAISE II** » seeks to prevent radicalisation leading to terrorism and violent extremism by federating European local and regional authorities and strengthening their capacity to prevent and deal with violent radicalisation.

### LIAISE2 will work on:

- Both the prevention of radicalisation as well as disengagement and de-radicalisation
- Making use of the interdisciplinary knowledge and know-how that the LIAISE project brought together, which includes: working on the resilience of individuals, psychological development, social inclusion, participation and opportunities to voice grievances, detecting radicalisation, deconstructing and countering extremist narratives, and opportunities to exit extremist groups.
- Mobilising civil society and strengthening the capacity of the different stakeholders that would come together in a local prevention partnership, notably the city and its agencies

(youth, health, social affairs, public order, mediation,...), schools, police, justice, community representatives, families and specialised NGOs.

The project of a global amount of 687 311,85€ is co-financed to 90% by the European Commission (Directorate General Home) and to 10% by the 24 partners: the European Forum for Urban Security - Efus (FR), City of Alexandroupolis (GR), City of Augsburg (DE), City of Bagneux (FR), City of Bologna (IT), City of Bordeaux (FR), City of Brussels (BE), City of Düsseldorf (DE), City of Essen (DE), Generalitat de Catalunya (SP), City of L'Hospitalet de Llobregat (SP), City of Liege (BE), City of Malmö (SE), City of Paris (FR), City of Reggio Emilia (IT), City of Sarcelles (FR), City of Setubal (PT), City of Toulouse (FR), the Belgian Forum for Prevention and Urban Security (FBPSU), the French Forum for Urban Security (FFSU), the Italian Forum for Urban Security (FISU), the German and European Forum for Urban Security (DEFUS), the Confederation of European Probation (CEP), the German association Ufuq (DE).

### **Article 1 – Subject of the contract**

Generalitat de Catalunya takes part in the project « Local Institutions against extremism LIAISE II » as a partner.

### **Article 2 – Goals of the project**

The goals of the project are to:

- **Create a European network** of local authorities to prevent violent radicalisation
- **Support the creation of the institutional infrastructure** in order to provide a multi-agency prevention partnership to understand and deal with various aspects of radicalisation and extremism in a given territory.
- **Provide training** for the local authorities and their multi-agency prevention partnerships
- **Launch pilot initiatives** - to apply locally the knowledge gained through training, and to develop innovative practices.

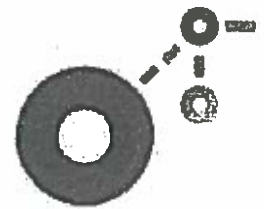
### **Article 3 – Content of the contract**

As a project partner, Generalitat de Catalunya agrees to:

#### **In terms of content and activities:**

1. **Become part of the European network** of local authorities to prevent violent radicalisation that the project is developing
2. **Actively participate in all activities of the project:** In particular they commit to participate in the five European LIAISE2 seminars and project meetings, where they will report on the progress of their activities and actively participate in the discussion on different aspects of the prevention of radicalisation leading to violent extremism. These 2 meetings (1 day project meeting, 1 day European seminar) will be organised by the European, French, Belgian and Italian Forums for Urban Security and the European confederation of probation. Moreover, generalitat de Catalunya commit to actively participate in the exchanges and the pilot work pursuant to the meetings on through the online platform "EUS for Security".





3. **Organise a local training session to prepare the local pilot activity (4).** This training should address the local prevention partnership (which usually include representatives of the municipality and its different departments, as well as schools, police, justice, specialised NGOs, community representatives...) and be based on the training modules developed in the previous project LIAISE. The training can be on topics like individual resilience, psychological development and mental health; social inclusion, participation and opportunities to voice grievances; detecting radicalisation; deconstructing and countering extremist narratives; opportunities to exit/leave extremist groups; the issues of communications and partnership management on such a delicate issue, as well as crisis and risk management. The training will be organised by each partner city/region. It will be delivered by Ufuq or an external expert together with a representative of Efus and/or another partner who has contributed to developing the training as part of the LIAISE project. It is appreciated if the partner allows a representative of another Efus member city to participate in the training as an observer (at their own expenses).
4. **Organise a local pilot prevention initiative:** This local pilot initiative or new, complementary activity embedded in the local radicalisation prevention strategy should be based on the training they have received and their understanding of the local situation. These activities will be tailor-made to the specific circumstances of each local authority. They will make use of outreach tools provided by the project's resource platform and will be supported by Efus and the expert partners.
5. **Contribute to the dissemination** of the results of the project (activity A4.4)

*In terms of staff:*

To involve the personal necessary to accomplish the above mentioned tasks. In particular, the partner appoints a project manager for at least 25 days during the project duration as contact for the project and coordinator of all activities of the partner city.

**Article 4 –Duration**

The contract will come into force with the signature of the two contracting parties and end with the end of the project 4 January 2018.

**Article 5 – Financing of the activity**

The following costs will be considered as eligible:

- they must be directly connected with the programme activity;
- they must be necessary for the performance of the programme;
- they must be reasonable and justified and they must be in accord with the principles of sound financial management, in particular in terms of value for money and cost-effectiveness;
- they must be generated during the lifetime of the LIAISE 2 project as specified (all invoices need to have a date within the project duration);
- they must be incurred by the partner and recorded in his accounts or tax documents and
- they must be identifiable and verifiable (invoices and proof of payment)

(For any further details, please refer to grant agreement, Annexe2, part B, financial provision, Article 11.19.1 condition of the eligibility of costs.

Staff costs of the organisation need to be justified with time sheets, specifying the days worked for the project and tasks undertaken, signed by the employer and the employee, as well as the employment contract and pay slips.

All expenses made as part of the LIAISE 2 budget need to follow the rule for sub-contracting and public procurement established by national law or the European Union (Directives 2004/17/EC and 2004/18/EC).

VAT is only considered eligible cost, if the partner organisation can prove that it has to actually pay VAT itself.

**Article 6 – Budget and terms of payment**

As part of the LIAISE 2 project Generalitat de Catalunya will manage the following budget:

COSTS in euros		REVENUES in euros	
Coordination and management of LIAISE 2 project (staff costs)	6 000	European Commission	9 760.05
Travel expenses and per diem for expert participating in the training session	760	Contribution of Generalitat de Catalunya	2 000
Development of a pilot initiative			
Overheads for indirect costs (photocopies, telephone, office use,...)	3 215		
	785.05		
<b>Total</b>	<b>11760.05</b>	<b>total</b>	<b>11 760.05</b>

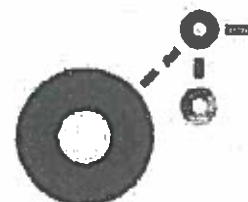
Additionally, travel and subsistence cost for the participation of one representative of the partner organization at each of the 5 five project meetings and European seminars will be covered by the Forum.

Payments to the partners will be made at the following stages:

- 40% of the part of the subsidy of the European Commission attributed to the partner after the signature of the contract by both parties;
- 30% end of January 2017 upon receipt of the supporting documents (see article 8)
- the remaining 30% of the eligible costs at the completion of the project, once the European Commission approves the final administrative and financial report. The exact amount of the final payment will be determined by the actual expenses of the partner and their acceptance by the European Commission.

The final payment will be contingent upon receipt of all relevant invoices by the European Forum for Urban Security. These invoices must clearly indicate the nature of the expenses, in relation to the project budget's headings **and justify those costs.** The proof of payment must be sent to Efus along with the invoices.





#### Article 7 – Evaluation

Every year and following each meeting each partner will fill in an internal evaluation form and will send it to the project partner in charge of the “evaluation”, which is the European Forum for Urban Security.

#### Article 8 – Reporting

Every six months, the European Forum for Urban Security will ask the partners to hand in clear account of the costs that have incurred so far.

For that purpose Generalitat de Catalunya will hand in a financial reporting form listing all expenses.

- Staff costs need to be proven through updated and signed time sheets;
- Any other direct related costs with original invoices or certified copies and proof of payment (with a description of the cost in English or French).

The deadlines:

15 July 2016 to send a proposal for the implementation of activities (draft budget and staff costs)

15 January 2017 (staff costs report and costs incurred so far)

15 July 2017 (staff costs report and costs incurred so far)

15 January 2018 (final financial and activity report)

#### Article 9 – Regulation of conflicts

The parts of this contract intend to regulate on friendly terms the possible litigations occurring between them and relating to the execution or the interpretation of this contract. If the parts do not succeed in getting along, they will agree on the designation of an impartial mediator who will resolve the possible litigation. Failing this, the litigations will be judged by the Court of Paris, France.

for the European Forum for Urban Security	For Generalitat de Catalunya
Elizabeth JOHNSTON, Executive Director	Adrià Comella Carnicé

Place, Date :

Barcelona, Jun 22th, 2016

Stamp and signature

Stamp and signature

, com a traductora i  
intèrpret jurada de català – anglès,

Certifico: que aquesta traducció al  
català és completa i fidel al document  
original redactat en anglès.

I, perquè així consti, signo aquest  
certificat.

Planoles, 24 d'octubre de 2016

Planoles, the 24<sup>th</sup> of October 2016

Signatura i segell

Signed and sealed

The undersigned , sworn  
translator for Catalan and English  
languages, hereby certifies that this is a  
true and faithful translation into Catalan  
of the document written in English that  
is enclosed.

[Logo European Forum for Urban Security]

## ACORD DE COL·LABORACIÓ

ENTRE

El Fòrum Europeu per a la Seguretat Urbana (Efus)  
10, rue des Montiboefus  
75020 París (França),

representat per  
la Sra. Elizabeth JOHNSTON, directora executiva,

d'una banda,

I

el Departament de Justícia - Generalitat de Catalunya, Espanya

representat per  
Adrià Comella Carnicé

de l'altra.

PRENEN ELS SEGÜENTS ACORDS

### Preàmbul

La Generalitat de Catalunya és sòcia en el projecte «Institucions locals contra l'extremisme LIAISE II», cofinançat per la Comissió Europea, Fons per a la Seguretat Interior (ISF), que es durà a terme des del 05/01/2016 fins al 04/01/2018.

El projecte «Institucions locals contra l'extremisme LIAISE II» pretén evitar la radicalització que condueix al terrorisme i a l'extremisme violent mitjançant la federació d'autoritats locals i regionals europees i l'enfortiment de la seva capacitat per prevenir i afrontar la radicalització violenta.

**LIAISE2 treballarà sobre els següents punts:**

- Tant en la prevenció de la radicalització com en la desvinculació i la desradicalització.
- Utilització del coneixement interdisciplinari i el *know-how* aportats pel projecte LIAISE, que inclou: treballar la resiliència dels individus, el desenvolupament psicològic, la inclusió social, la participació i les oportunitats per manifestar disconformitats, la detecció de la radicalització, la deconstrucció i el rebatiment del discurs extremista, i les oportunitats per sortir dels grups extremistes.
- Mobilització de la societat civil i enfortiment de la capacitat de les diferents parts implicades que s'uniran en una associació local per a la prevenció, especialment la ciutat i els seus organismes (joventut,

salut, assumptes socials, ordre públic, mediació...), escoles, policia, justícia, representants de la comunitat, famílies i ONG especialitzades.

El projecte, amb un import global de 687.311,85 €, està cofinançat per la Comissió Europea (90%) (Direcció General d'Interior) i per 24 socis (10%): el Fòrum Europeu per a la Seguretat Urbana - Efus (FR), Alexandròpolis (GR), Augsburg (DE), Bagneux (FR), Bolonya (IT), Bordeus (FR), Brussel·les (BE), Düsseldorf (DE), Essen (DE), la Generalitat de Catalunya (ES), L'Hospitalet de Llobregat (ES), Lieja (BE), Malmö (SE), París (FR), Reggio de l'Emília (IT), Sarcelles (FR), Setúbal (PT), Tolosa (FR), el Fòrum Belga per a la Prevenció i la Seguretat Urbana (FBPSU), el Fòrum Francès per a la Seguretat Urbana (FFSU), el Fòrum Italià per a la Seguretat Urbana (FISU), el Fòrum Alemany i Europeu per a la Seguretat Urbana (DEFUS), la Confederació Europea de la Probation (CEP), l'associació alemanya Ufuq (DE).

### **Article 1 – Subjecte de l'acord**

La Generalitat de Catalunya participa com a sòcia en el projecte «Institucions locals contra l'extremisme LIAISE II».

### **Article 2 – Objectius del projecte**

Els objectius del projecte són:

- **Crear una xarxa europea d'autoritats locals per evitar la radicalització violenta.**
- **Donar suport a la creació de la infraestructura institucional per tal d'establir una associació de prevenció multiinstitucional per entendre i afrontar els diversos aspectes de la radicalització i de l'extremisme en un territori determinat.**
- **Oferir sessions formatives a les autoritats locals i a les seves associacions de prevenció multiinstitucionals.**
- **Posar en marxa iniciatives pilot - per aplicar localment l'expertesa obtinguda durant les sessions formatives, i desenvolupar pràctiques innovadores.**

### **Article 3 – Contingut de l'acord**

Com a sòcia del projecte, la Generalitat de Catalunya acorda:

#### **Pel que fa a contingut i activitats:**

1. **Formar part de la xarxa europea d'autoritats locals per evitar la radicalització violenta que està desenvolupant el projecte**
2. **Participar activament en totes les activitats del projecte:** especialment es comprometen a participar en els cinc seminaris europeus del LIAISE2 i en les reunions del projecte, on informaran sobre els progressos de les seves activitats i participaran activament en el debat sobre diferents aspectes de la prevenció de la radicalització que condueix a l'extremisme violent. Aquestes dues reunions (1 dia de reunió del projecte, 1 dia de seminari europeu) les organitzarà el Fòrum Europeu per a la Seguretat Urbana, i les seves delegacions de França, Bèlgica i Itàlia, juntament amb la Confederació Europea de la Probation. A més a més, els socis es comprometen a participar activament en els intercanvis i en el treball conjunt organitzat entre les reunions a través de la plataforma en línia "xarxa Efus".

3. **Organitzar una sessió formativa local per preparar l'activitat pilot local (4.).** Aquesta formació ha d'abordar el tema de l'associació local per a la prevenció (que habitualment inclou representants de l'ajuntament i dels diferents departaments, així com escoles, policia, justícia, ONG especialitzades, representants de la comunitat...) i s'ha de basar en els mòduls formatius desenvolupats en l'anterior projecte LIAISE. La formació pot centrar-se en temes com la resiliència individual, el desenvolupament psicològic i la salut mental; la inclusió social, la participació i les oportunitats per manifestar disconformitats, la detecció de la radicalització; la deconstrucció i el rebatiment del discurs extremista; les oportunitats per sortir/abandonar els grups extremistes; els temes de la gestió de les comunicacions i les aliances en un tema tan delicat, així com la gestió del risc i de les crisis.  
La sessions formatives les organitzarà la ciutat/regió de cada soci. Les impartirà l'Ufuq o un expert extern juntament amb un representant de l'Efus i/o un altre soci que hagi contribuït al desenvolupament de la sessió formativa com a part del projecte LIAISE. Seria d'agrair que el soci permetés la participació d'un representant d'una altra ciutat membre de l'Efus en la sessió formativa com a observador (a càrrec seu).
4. **Organitzar una iniciativa pilot de prevenció local:** aquesta iniciativa pilot local o aquesta activitat nova i complementària integrada en l'estratègia local de prevenció de la radicalització s'ha de basar en la formació que han rebut i en el seu coneixement de la situació local. Aquestes activitats s'adaptaran a les circumstàncies específiques de cada autoritat local. Utilitzaran eines de difusió facilitades per la plataforma de recursos del projecte i comptaran amb el suport de l'Efus i dels socis experts.
5. **Contribuir a la divulgació dels resultats del projecte (activitat A4.4)**

**Pel que fa al personal:**

Integrar el personal necessari per dur a terme les tasques indicades anteriorment. En particular, el soci nomena un director del projecte per un període mínim de 25 dies durant la vigència del projecte com a contacte del projecte i coordinador de totes les activitats que es realitzin a la ciutat del soci.

**Article 4 -Duració**

El contracte entrarà en vigor un cop hagin signat les dues parts contractants i finalitzarà quan finalitzi el projecte el 4 de gener de 2018.

**Article 5 – Finançament de l'activitat**

Es consideren subvencionables les despeses següents:

- han d'estar directament relacionades amb l'activitat del programa;
- han de ser necessàries per a l'execució del programa;
- han de ser raonables i estar justificades, i han d'estar en consonància amb els principis de la bona gestió financera, especialment pel que fa a la relació qualitat/preu i la rendibilitat;
- han d'haver-se generat durant el període de vigència del projecte LIAISE 2 tal com s'especifica (la data de totes les factures ha d'estar compresa dintre del període de vigència del projecte);
- hi ha d'haver incorregut el soci i han d'estar registrades en els seus comptes o en els documents fiscals; i
- han de ser identificables i verificables (factures i justificants de pagament).

(Si necessiteu informació més detallada, consulteu l'Acord de subvenció, Annex 2, part B, disposició financera, article 11.19.1 requisits de les despeses subvencionables.

Les despeses de personal de l'organització es justificaran mitjançant els fulls de control horari on s'especifiquin els dies treballats per al projecte i les tasques realitzades, signats per l'empresari i pel treballador; així com també mitjançant el contracte de treball i les nòmines.

Totes les despeses realitzades en el marc del pressupost del LIAISE 2 han de seguir la normes per a subcontractació i contractació pública establertes per la legislació nacional o per la Unió Europea (Directives 2004/17/CE i 2004/18/CE).

L'IVA només és considerada una despesa subvencionable si l'organització associada pot demostrar que realment ella mateixa ha de pagar l'IVA.

### Article 6 – Pressupost i condicions de pagament

Com a part del projecte LIAISE 2, la Generalitat de Catalunya gestionarà el següent pressupost:

DESPESES en euros		INGRESSOS in euros	
Coordinació i direcció del projecte LIAISE 2 (despeses de personal)	6.000	Comissió Europea	9.760,05
Despeses de desplaçament i dietes per a l'expert que participa en la sessió de formació	1 760	Contribució de la Generalitat de Catalunya	2 000
Desenvolupament de la iniciativa pilot			
Despeses generals per costos indirectes (fotocòpies, telèfon, ús de l'oficina...)	3.215		
	785,05		
<b>Total</b>	<b>11.760,05</b>	<b>total</b>	<b>11.760,05</b>

A més a més, el Fòrum també es fa càrrec de les despeses de desplaçament i dietes derivades de la participació d'un representant de l'organització associada a cadascuna de les 5 reunions del projecte i seminaris europeus.

Els pagaments als socis es realitzaran en les fases següents:

- 40% de la part de l'ajuda de la Comissió Europea atribuïda al soci després de la signatura de l'acord entre ambdues parts;
- 30% a finals de gener de 2017 un cop rebuts els documents justificatius (vegeu article 8);
- el 30% restant de les despeses subvencionables quan finalitzi el projecte, un cop la Unió Europea hagi aprovat l'informe administratiu i econòmic definitiu. L'import exacte del pagament final es determinarà de conformitat amb les despeses reals del soci i la seva acceptació per part de la Comissió Europea.

El pagament final queda condicionat a la recepció de ~~totes les factures~~ pertinents per part del Fòrum Europeu per a la Seguretat Urbana. ~~Aquestes factures han d'indicar~~ clarament el tipus de despesa amb relació a les següents partides del pressupost del projecte. ~~Per justificar aquestes despeses, s'ha d'enviar el justificant de pagament a l'Efus juntament amb les factures.~~

[Logotip]

### Article 7 - Avaluació

Cada any i després de cada reunió, tots els socis emplenaran un formulari d'avaluació interna i l'enviaran al soci del projecte encarregat de l'"avaluació", és a dir, al Fòrum Europeu per a la Seguretat Urbana.

### Article 8 – Presentació d'informes

Cada sis mesos, el Fòrum Europeu per a la Seguretat Urbana sol·licitarà als socis que presentin una memòria clara de les despeses concretes fins a aquell moment.

Amb aquesta finalitat, la Generalitat de Catalunya presentarà un informe financer on es detallin totes les despeses.

- Les despeses de personal s'han de demostrar mitjançant els fulls de control horari actualitzats i signats;
- Qualsevol altra despesa directament relacionada amb factures originals o còpies certificades i justificant de pagament (s'ha d'incloure una descripció de la despesa en anglès o francès).

Els terminis:

15 de juliol 2016 s'envia la proposta per a la posada en marxa de les activitats (pressupost provisional i despeses de personal)

15 de gener de 2017 (informe relatiu a les despeses de personal i despeses concretes fins a aquell moment)

15 de juliol de 2017 (informe relatiu a les despeses de personal i despeses concretes fins a aquell moment)

15 de gener de 2018 (Informe econòmic i d'activitat definitiu)

### Article 9 – Resolució de conflictes

Les parts d'aquest acord desitgen resoldre de forma amistosa els litigis que puguin sorgir entre les parts relatius a l'execució o la interpretació d'aquest acord. Si les parts no aconsegueixen entendre's, acordaran la designació d'un mediador imparcial perquè resolgui el possible litigi. Si això no fos possible, els litigis seran jutjats pel Tribunal de París, França.

Per part del Fòrum Europeu per a la Seguretat Urbana  Elizabeth JOHNSTON, directora executiva	Per part de la Generalitat de Catalunya  Adrià Comella Carnicé
---	--

Lloc, data:

Barcelona, 22 de juny de 2016

[Signatura]

[Signatura]

[Segell: Generalitat de Catalunya –  
Departament de Justícia]

Segell i signatura

Segell i signatura